

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 72

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Farner & Co. AG. Käse-Export, Langenthal. Roulet AG., in Liquidation, Zürich. Société pour l'utilisation et le développement des combustibles de pétrole (S.U.D.E.C.), Chêne-Bourg. Isogal S.A., en liquidation, Fribourg. Benaris S.A., Genève. Crédit Immobilier en Liquidation, Genève. Protex S.A., Lugano. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 222909-222932. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über Ausnahmen vom Einfuhrmonopol der BUTYRA. — ACF concernant des exceptions au monopole d'importation de la BUTYRA. Telefonverkehr mit Dänemark, den Färöer und mit Grönland. — Correspondance téléphonique avec le Danemark, les îles Féroé et le Groenland. — Relazioni telefoniche con la Danimarca, le isole Feroé e la Groenlandia. Telexverkehr mit Indonesien. — Service télex avec l'Indonésie. — Relazioni telex con l'Indonesia. Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und 111, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 11 et 111, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizutreten.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8006 Zürich (421)

#### Konkursamtliche Liquidation

Konkursmasse: Nachlass des Sommerhalder Rudolf Erwin, pensionierter Bankangestellter, ledig, geb. 6. Oktober 1896, von Zürich und Gontenschwil (Aargau), gestorben am 2. November 1966, wohnhaft gewesen Stüssistrasse 23, 8006 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1967.

Erste Gläubigerversammlung: 15. März 1967, 14 Uhr, im Büro des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.

Eingabefrist für Forderungen: 10. April 1967.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (541)

Faillie: Catex S.A., import, export, achat et vente, représentation de tous articles et produits manufacturés dans le domaine des textiles, ayant son siège 25, rue de Berne, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 mars 1967.

Première assemblée des créanciers: lundi 10 avril 1967, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> mai 1967.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (542)

Failli: Emery Pierre, boulanger, pâtissier, 10, rue de Zurich, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mars 1967.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 28 mars 1967.

Délai pour les productions: 18 avril 1967.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (543)

Faillie: Promotions de ventes S.A., achat, vente, import et export de produits textiles, ayant son siège 7, rue Pierre Fatio, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mars 1967.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 28 mars 1967.

Délai pour les productions: 18 avril 1967.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (544)

Failli: Secrétan Isaac, commerçant, précédemment agence Sport-Jeune, commerce d'articles de sport et vêtements, 7, chemin de l'Escalade, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mars 1967.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 28 mars 1967.

Délai pour les productions: 18 avril 1967.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L.P. 230.)

Kt. Zürich — Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (545)

#### Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 15. Dezember 1966 verstorbenen

Mügler-Brunner Alfred Bernhard,

geb. 15. Dezember 1897, von Au (Thurgau), wohnhaft gewesen Dorfstrasse 9, 8037 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. März 1967 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. März 1967 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. April 1967 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich — Konkursamt Ober-Winterthur, 8400 Winterthur (546)

Ueber Meier-Gehrig Kurt, geb. 3. November 1932, von Buchs (Zürich), Kaufmann, früher Autoverkäufer, wohnhaft in Winterthur, Scheideggstrasse 20, früher in Hedingen (Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 23. Februar 1967 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 21. März 1967 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis am 7. April 1967 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, die Kosten des Verfahrens übernimmt und an diese einen Vorschuss von vorläufig Fr. 800.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, 6600 Locarno (547)**

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal giorno 29 marzo 1967 la graduatoria nel fallimento Fornera Pierino, impresa costruzioni, Losone.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, davanti l'autorità giudiziaria competente, entro dieci giorni dal deposito.

In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

**Ct. du Valais — Office des faillites d'Hérens, 1961 Vex (548)**

Failli: Sepppey Robert, transports, à Euscigne.

Un nouvel état de collocation est déposé à l'office des faillites d'Hérens, à Vex. Délai pour attaquer l'état de collocation: 10 jours dès la présente publication.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

**Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4144 Arlesheim (549)**

Das Konkursverfahren über die Firma Holz- und Transport AG., Birsfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 10. März 1967, als geschlossen erklärt worden.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, 2000 Neuchâtel (550)**

La faillite prononcée le 20 mai 1966 contre Struchen Marcel, Russie 2a, Le Landeron, actuellement domicilié Près Guétins 29, La Neuveville, a été révoquée à la suite du retrait de toutes les productions et cela par jugement du président du Tribunal I, rendu en date du 15 mars 1967. En conséquence M. Marcel Struchen a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

**Kt. Aargau — Konkursamt Eglisau (551\*)**

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs über die Firma Wetag AG., in Heinrütli-Widen (Aargau), wird im Auftrage des Konkursamtes Brengarten (Aargau), Dienstag, den 2. Mai 1967, 15 Uhr, im Restaurant «Zum Pflug», in Rafz, öffentlich versteigert:

Im Gemeindebanne Rafz liegend: Parzelle Nr. 491.1, Grundbuchblatt 1226, zirka 46,00 Aren Wiesen in der Winterhalden (zirka 6 Aren sind zur Zeit noch mit Reben bepflanzt).

Anmerkung laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 9200.—.

Vom Zuschlagspreise sind Fr. 2000.— unmittelbar vor dem Zuschlage und der ganze Rest innert 14 Tagen ab Steigerungsdatum zu bezahlen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 14. April 1967 beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf. Erstere erwachsen in Rechtskraft, sofern sie nicht innert zehn Tagen vom Tage der Auflegung an gerechnet durch Beschwerde beim Bezirksgericht Bülach angefochten werden.

Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung mit unterzeichneter Amtsstelle (Tel. 96 31 06).

8193 Eglisau, den 21. März 1967

Konkursamt Eglisau  
Hänseler, Substitut

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati****Procédure de concordat pour banques et caisses d'épargne**

**Ct. de Genève — Arrondissement de Genève (538\*)**

Débitrice:

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit Genève en sursis concordataire.

**Avis aux créanciers**

Par application des articles 37 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8 novembre 1934, 52 du Règlement d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne édictée par le Conseil fédéral le 30 août 1961, 10 et 11 de l'ordonnance du Tribunal fédéral édictée le 11 avril 1935, concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, les commissaires au sursis informent les créanciers de la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit en sursis concordataire que le

**projet de concordat;**

accompagné de leur préavis motivé, ainsi que d'un bilan sommaire, d'un résumé d'inventaire et de l'état du passif sont déposés auprès de l'autorité de concordat,

soit au greffe de la Cour de justice civile de Genève, Palais de justice, Bourge-de-Four, à Genève.

Pendant un délai de 30 jours dès la présente publication, ces actes, ou telle partie de ceux-ci que l'autorité du concordat désignera, sont mis à la disposition des créanciers justifiant d'un intérêt légitime et de leur qualité; des copies du projet de concordat sont également mises à la disposition de ces derniers auprès de l'autorité de concordat et, en outre,

- a) au siège de la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, 2, rue Diday, à Genève;
- b) à la Mairie de Lancy;
- c) à la Mairie de Vernier;
- d) à la Mairie de Versoix;
- e) à la Mairie de Collonge-Bellerive;

localités où la banque possédait des comptoirs.

Dans le même délai de 30 jours, les créanciers qui entendent s'opposer au concordat devront le faire par écrit, notamment en inscrivant simplement leur nom sur une liste spéciale déposée par les commissaires auprès de l'autorité de concordat, au siège de la banque et dans les localités ci-dessus désignées où la banque possédait des centres d'affaires; ceux des créanciers dont les créances résultent de titres au porteur devront justifier de leur qualité, moyennant le dépôt de leurs titres.

Les créanciers qui n'auront pas fait opposition pendant le délai de 30 jours, ci-dessus institué, seront réputés approuver le concordat.

1200 Genève, le 22 mars 1967.

Les commissaires au sursis concordataire

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone / Cantons / Cantoni:**

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

17. März 1967.

Jakob Wälle, Autotransporte, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma: Jakob Wälle, von Ebnat-Kappel, in Wallisellen. Ausführung von Autotransporten im In- und Ausland. Spitzackerstrasse 5.

17. März 1967.

Intrapharm-Kosmetik, Karl Vollrath, in Zürich. Inhaber dieser Firma: Karl Vollrath, von Zürich und Wädenswil, in Zürich 2. Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Seestrasse 360.

17. März 1967.

Ammann Optik, Enge, in Zürich. Inhaber dieser Firma: Heinz Karol Ammann, von Zürich und Ermatingen, in Zürich 2. Verkauf von Brillen sowie optischen und meteorologischen Instrumenten. Bleicherweg 39.

17. März 1967.

Waren aller Art. Grewu AG, in Meilen (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3801), Handel mit Gütern aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Januar 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. März 1967.

Wohnungen. Enotria Genossenschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 589), Verschaffen von Wohnungen usw. Die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

17. März 1967.

Wohnungen. Genossenschaft Schützmatz, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 589), Verschaffen von Wohnungen usw. Die Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

17. März 1967.

Waren aller Art. Dordchem A.G., Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 894), Handel mit Waren aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

17. März 1967.

Lebens- und Genussmittel. Passaten AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1967, Seite 79), Handel mit Lebens- und Genussmitteln usw. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 52 in Zürich 1.

17. März 1967.

Waren aller Art. W. Weddel & Co., Limited, London, Branch Office Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1966, Seite 2305), Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw., mit Hauptsitz in London. Neues Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 6, in Zürich 6.

17. März 1967.

Waren aller Art. Siaguins A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1966, Seite 3734), Import und Export von Waren aller Art usw. Die Prokura von José Mercade-Ramon ist erloschen.

17. März 1967.

Dossier, Förder- und Mischanlagen. Gerike & Co., in Regensdorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1966, Seite 356), Fabrik für Dossier, Förder- und Mischanlagen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ludwig Ege, von Gossau (St. Gallen), in Zürich.

17. März 1967.

Neutra Treuhand A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1437). Joseph Weckemann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokuren von Hermann Krieg und Ludwig Stählin sind erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hermann Heller, von Erlenbach (Zürich), in Kilchberg (Zürich); Richard J.



Vollenweider, von Geroldswil, in Zürich; Hanspeter Spahr, von Spliez, in Wabern, und Richard Schaefer, von Basel, in Bern; sie zeichnen je mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder je mit einem Direktor oder einem Vizedirektor; die Prokuristen zeichnen nicht auch untereinander.

17. März 1967. Chemisch-technische Produkte.

Woermann A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2180), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Die Unterschrift von Walter Agsten und die Prokura von Hans von Flüe sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Kindlimann, von Zürich, in Dietlikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ursula Wirz, von und in Sarnen. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 135, Zürich 2.

17. März 1967. Schutzbekleidung, Industriebedarfsartikel.

James North AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1966, Seite 3996), Import von und Handel mit Schutzbekleidungen und Industriebedarfsartikeln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard M. Pluznik, von Gänssbrunn, in Zürich.

17. März 1967.

Bank und Finanz-Institut AG., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1967, Seite 125), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. h. c. Otto Zipfel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Peter H. Ziegler, von Winterthur, in Küssnacht (Zürich), Direktor.

17. März 1967. Brennstoffe.

H. Stoll & Söhne, in Pfäffikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1964, Seite 2446), Handel mit Brennstoffen usw. Hans Stoll ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet neu H. Stoll Söhne. Es ist nun im Sinne von Art. 563, OR, ein jeder einzelne Gesellschafter zur Vertretung der Gesellschaft ermächtigt, so dass das Handelsregister gemäss Art. 555 OR über die Vertretung der Gesellschaft nichts mehr anzugeben hat. Dementsprechend wird hiermit die bisher im Register enthaltene Angabe, dass die Gesellschafter Hanspeter Stoll und Ulrich Stoll die Firmaunterschrift nicht führen, gestrichen.

17. März 1967. Gewebe.

Ostertag, Hausamann & Co., vormals Pongées A.-G., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966, Seite 1418), Handel mit Geweben usw. Die Kommanditistin Erbenegemeinschaft des Alfred Forster-Fierz sowie der Kommanditär Dr. Otto Schuppisser, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Adolf Faes, in Zürich 3, ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura ist dementsprechend erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Ostertag wohnt nun in Küssnacht (Zürich). Die Firma lautet neu OHC Ostertag, Hausamann, Faes & Co., vormals Pongées A.-G.

17. März 1967. Waren aller Art.

Agnes Szerdahelyi, in Zürich (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3714), Export und Import von Waren aller Art, insbesondere Modeartikeln usw. Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 11. August 1966 ist der Firmainhaber Agnes Szerdahelyi-Molnár, und dem Unterschriftsberechtigten Zoltan Szerdahelyi-Molnár, die Aenderung des Familiennamens in Serda bewilligt worden. Die Firma lautet neu Agnes Serda.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

17. März 1967. Diätetische Produkte.

Walsit AG, in Kleindietwil, Fabrikation und Vertrieb von diätetischen, pharmazeutischen und veterinär-medizinischen Produkten (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1966, Seite 3258). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. November 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

##### Bureau Bern

17. März 1967.

Blumen Meier, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Handel mit Blumen (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1556). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### Bureau Biel

16. März 1967.

Machines ADEKA S.A., in Biel, Fabrikation und Kauf und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1960, Seite 2815). Gabrielle Krancq geb. Düscher, von Cressier, in Biel, ist als neues Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden. Sie führt Einzelunterschrift. Ihre Unterschrift als Direktorin ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Alexander Krancq. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. März 1967. Uhren.

Diamond Watch A.G., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1966, Seite 1187). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 20.

17 mars 1967. Machines à coudre.

Dietler & Mottet, à Bienne, commerce de machines à coudre, société en nom collectif (FOSC. du 5 septembre 1966, N° 207, page 2806). L'associé Pierre Mottet s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé André Dietler, de Büsserach (Soleure), à Bienne, continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579, CO. La raison de commerce est André Dietler. Route de Mâche 33.

18. März 1967. Uhren usw.

E. Hofmann-Barth A.G., in Biel, Préparages von und Handel mit Uhren- und Industriesteinen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1966, Seite 2775). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Burgdorf

17. März 1967.

H. Brönnimann & Co., vormals Inkassobureau und Auskunft Ernst Howald, in Burgdorf, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Inkassobureaus

und einer Auskunft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2242). Die Unterschrift des Geschäftsführers Robert Bandi ist erloschen. Der Gesellschafter Heinz Brönnimann wohnt nun in Burgdorf.

18. März 1967. Gasthof.

Frau Meta Dellsperger-Wiesendanger, in Goldbach, Gemeinde Hasle b.B., Betrieb des Gasthofs «Krone» (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 567). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spiegel, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 73 vom 16. März 1967, Seite 926), im Handelsregister von Burgdorf gelöscht.

##### Bureau Erlach

17. März 1967. Hoch- und Tiefbau.

Meyer & Co., in Erlach, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3127). Johann Meyer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Dora Meyer, Ehefrau des Gesellschafters Robert Meyer, von Roggwil, in Erlach, ist als Gesellschafterin eingetreten. Die Gesellschafter zeichnen nun einzeln.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

17. März 1967.

Bernische Kraftwerke A.G., Zweigniederlassung in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1155), mit Hauptsitz in Bern. Prof. Dr. Peter Stoll ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

##### Bureau de Moutier

18 mars 1967.

Fabrique de panneaux forts et bois croisé S.A., à Tavannes (FOSC. du 9 août 1960, N° 184, page 2350). Frédéric Reusser, vice-président du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Jules Schlappach, président (inscrit); Paul Schlup (inscrit), nommé vice-président; Jean Brand (déjà inscrit); André Brand (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jules Schlappach et Jean Brand et par la signature collective à deux avec Jules Schlappach, des administrateurs Paul Schlup et André Brand.

18 mars 1967.

Société immobilière La Rochette S.A., à Tavannes (FOSC. du 5 octobre 1945, N° 233, page 2417). Frédéric Reusser, vice-président du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Jules Schlappach, président (déjà inscrit); André Brand, d'Ursenbach, à Tavannes, vice-président; Jean Brand, secrétaire (déjà inscrit). Francis Lanz, d'Auswil, à Tavannes, a été nommé fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration.

##### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

17. März 1967. Konfektionsnäherei usw.

Ferdinand Döngi, in Dallenwil. Inhaber der Einzelfirma ist Ferdinand Döngi, von Engelberg, in Dallenwil. Konfektionsnäherei und Ferggerei.

##### Glarus - Glaris - Glarona

17. März 1967. Beteiligungen.

Athos A.-G. (S.A. Athos), in Glarus, Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1963, Seite 2483). David Matthey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Affentranger, von Gettnau (Luzern), in Adliswil (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. März 1967.

«Cope» Compagnie pour la promotion d'applications électriques et électrotechniques, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1966, Seite 359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1967, wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Februar 1961 und wurden am 19. Januar 1966 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation und den Verkauf ausserhalb der Schweiz von Erzeugnissen der Elektrobranche sowie von chemischen und pharmazeutischen Produkten; Beteiligung an Finanzierungs-, Handels- und Industrieunternehmungen, die ähnliche Tätigkeiten ausüben; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Fabrikmarken, geheimen technischen Kenntnissen und andern ähnlichen Rechten im Zusammenhang mit den erwähnten Produkten; technische, administrative und kommerzielle Unterstützung von Lizenznehmern oder Tochtergesellschaften; Tätigkeit von Handels-, Industrie- und Finanzierungsgeschäften bezüglich beweglicher und unbeweglicher Güter, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Carl Meyer-Schulthess, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident (bisher), und Dr. Hugo von der Crone, von und in Zürich, Sekretär (bisher). Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

17. März 1967. Beteiligungen.

Katmar A.G. (Katmar S.A.) (Katmar Ltd.) in Liquidation, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1966, Seite 4031). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, nun vorliegt, wird diese Firma gelöscht.

17. März 1967.

Silmar Holding GmbH, in Glarus, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1966, Seite 3817). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.



## 17. März 1967. Beteiligungen.

A.M.E., in Glarus, Aktiengesellschaft. Verwaltung und Beteiligungen an Unternehmungen (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1966, Seite 2698). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

## 17. März 1967. Textilpatente.

Etrex S.A. (Etrex A.G.) (Etrex Ltd.), in Glarus, Studium, Erforschung und Auswertung von Patenten, welche die Textilindustrie interessieren (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1965, Seite 3756). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Dezember 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## 17. März 1967. Wertschriften.

Helpart A.G. (Helpart S.A.) (Helpart Ltd.), in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1966, Seite 1663). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

## 17. März 1967. Wertschriften.

Hochuli A.G. (Hochuli S.A.), in Mollis, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1966, Seite 1663). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

## 17. März 1967. Investitionen.

Sabrinar AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 787). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1967 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. August 1962 und wurden am 27. Februar 1963 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Investitionen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Haemmerli, von Lenzburg, in Zürich (bisher). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, Berglirain 14.

## 17. März 1967. Textildruckerei, Färberei.

F. Blumer & Cie., in Schwanden. Kollektivgesellschaft, Textildruckerei und Färberei (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1310). Als weitere Gesellschafter sind per 1. Januar 1967 in die Gesellschaft eingetreten: Dr. Heinz Kindlimann-Ferger, von Wald (Zürich), in Schwanden, und Urs Kindlimann, von Wald (Zürich), in Schwanden. Sie zeichnen nun einzeln; ihre Kollektivprokuren sind erloschen.

## 17. März 1967. Maschinen, Apparate.

Esge Export A.G., in Glarus, Handel, insbesondere Import und Export mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1965, Seite 2651). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 893), im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

## 17. März 1967.

Esge Electric S.A., in Glarus, Handel mit elektrischen Apparaten und Haushaltgeräten (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1966, Seite 2651). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 893), im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

## 17. März 1967. Wertschriften usw.

Sacha S.A., in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1965, Seite 1066). Jacques Sillig, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Kühnlein, von Zürich, in Pully (Waadt).

## 17. März 1967.

Hohlenstein Textildruckerei A.-G., in Glarus, Fabrikation, Kauf und Verkauf und Erzeugnissen der Textildruckerei-Industrie (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1967, Seite 240). Kurt Scheibler, Prokurist, wohnt nun in Glarus.

## Zug - Zoug - Zugo

## 17. März 1967. Schokolade.

Salumo AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete der Schokoladenindustrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Schmid, von und in Baar, Präsident, und Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur. Domizil: Poststrasse 9 (bei Verit).

## 17. März 1967. Beteiligungen usw.

Ulmiafin G.m.b.H., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften und Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1967, Seite 240). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterver-

sammlung vom 14. März 1967 wurde das Stammkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 230 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlage des Gesellschafters Dr. Erhard Löwe von Fr. 49 000 auf Fr. 229 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 230 000 und zerfällt jetzt in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 229 000, lautend auf Dr. Erhard Löwe, und Fr. 1000, lautend auf Dr. Georg Siegfried Abt.

## 17. März 1967. Technische Vertretungen.

Istaro AG, in Zug, Uebernahme von technischen und andern Vertretungen, technische und kaufmännische Beratung usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1966, Seite 1601). Zu neuen Verwaltungsratsmitgliedern wurden gewählt: Gerhard Bluemmers, deutscher Staatsangehöriger, in Singapur, und Rosa-Maria Wallach, von und in Zürich. Gerhard Bluemmers führt Einzelunterschrift. Rosa-Maria Wallach zeichnet kollektiv zu zweien; ihre Prokura ist erloschen.

## 17. März 1967. Holzwaren usw.

Johs. Gram-Hanssen A.G. in Liq., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Holzbranche usw. (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1967, Seite 240). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

## 17. März 1967. Kommerzielle Dienstleistungen usw.

Facon AG (Facon SA) (Facon Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen auf kommerziellem und industriellem Gebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, Beteiligungen an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben, und alle finanziellen Transaktionen durchführen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Niklas Barth, von und in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

## 17. März 1967. Drähte, Kabel usw.

Raychem AG (Raychem SA) (Raychem Inc.) (Raychem Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Produkten aller Art insbesondere mit Drähten, Kabeln und hitzebeständigen Schrumpfschläuchen. Sie kann auch Schutzrechte und Verfahren verwerten, Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und alle finanziellen und kommerziellen Transaktionen durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

## 17. März 1967. Agrarprodukte usw.

Produkta AG., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere auf dem Agrarprodukten-Sektor; Erwerb und Verwertung von Patenten, Rezepten und «know-hows»; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Domizil: Neugasse 29 (eigene Büros).

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

## Bureau de Fribourg

## 17 mars 1967.

Société Immobilière Holiday Fribourg, à Fribourg, société anonyme. Vente, gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 26 janvier 1965, N° 20, page 280). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Immensee (FOSC. du 14 mars 1967, N° 61, page 897).

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

## 3 mars 1967.

Société coopérative «SIC le Grand Clos», à Villaz-St-Pierre. Sous cette raison sociale, il est constitué une société coopérative ayant pour but: la construction d'immeubles locatifs à caractère social; l'acquisition des terrains nécessaires; la construction et l'aménagement des immeubles; leur exploitation, location, achat et vente; la participation à des sociétés poursuivant le même but. Jules Sallin, à Villaz-St-Pierre, fera apport à la société de l'immeuble art. 776 de Villaz-St-Pierre, de 1634 m², taxé fr. 539. Les statuts portent la date du 25 février 1967. Il est émis des parts sociales de fr. 100 chacune. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, et, dans le cas où la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce également. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de: Jules Sallin, président, de et à Villaz-St-Pierre; Robert Sallin, vice-président, de et à Villaz-St-Pierre; Erwin Egger, secrétaire, de St-Ours, à Bulle. Locaux: c/o Jules Sallin, entrepreneur, à Villaz-St-Pierre.

### Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

15. März 1967. Herrenwäsche.  
Hans Roth, in Grenchen, Handel mit Herrenwäsche (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1767). Neues Geschäftslokal: Centralstrasse 95.

### Bureau Lebern

17. März 1967.  
Cellulosefabrik Attisholz AG, vormals Dr. B. Sieber (Fabrique de Cellulose de bois Attisholz SA ci-devant Dr. B. Sieber) (Fabbrica di Cellulosa Attisholz SA già Dr. B. Sieber), in Attisholz, Gemeinde Riedholz (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2584). Alfred Bähler-Miller ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Hans Spillmann, von und in Solothurn, ist nun Präsident; ihm ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Als Vizepräsident wurde das Verwaltungsratsmitglied Felix Eisenmann, von Solothurn, in Biberist, gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

### Bureau Olten-Gösgen

15. März 1967.  
Arnold Kamber, Baugeschäft, in Hägendorf (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1949, Seite 89). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1967 durch die nachstehend eingetragene «Arnold Kamber AG.», in Hägendorf, gelöscht.

15. März 1967. Hoch- und Tiefbauten usw.  
Arnold Kamber AG., in Hägendorf. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma «Arnold Kamber, Baugeschäft», in Hägendorf, geführten Unternehmens. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen und verkaufen sowie Liegenschaften erstellen, umbauen und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1967 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Arnold Kamber, Baugeschäft», in Hägendorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1967, wonach die Aktiven Fr. 1 455 515.55 und die Passiven Fr. 794 474.25 betragen zum Preise von Fr. 661 041.30, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Kamber-Grossmann, von und in Hägendorf, als Präsident; Dr. Max Gubler-Hoffmann, von Frauenfeld, in Olten, als Vizepräsident, und Elisabeth Kamber-Grossmann, von und in Hägendorf. Arnold Kamber-Grossmann führt Einzelunterschrift; die beiden anderen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Schluchtweg 54.

16. März 1967. Baustofffabriken usw.  
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Zweigniederlassung in Olten, Baustofffabriken usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1966, Seite 874), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Olten, wurde erteilt an Robert Heinrich Weiss, von Basel, in Aarau.

16. März 1967. Tankrevisionen.  
Fr. Jampen, in Obergösgen, Tankrevisionen (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1952, Seite 3063). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

16. März 1967. Tankrevisionen, Reparaturen.  
Fr. Jampen, Inh. René Roppel, in Obergösgen. Inhaber der Firma ist René Roppel, von Benken-Biel, in Obergösgen. Ausführung von Tankrevisionen und Reparaturen. Schachenstrasse 170.

### Bureau Stadt Solothurn

17. März 1967. Schrauben, Autoteile usw.  
Sausser A.G., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Schrauben und Façonteilen, Automobilbestandteilen, Apparaten usw. (SHAB. Nr. 35, vom 12. Februar 1963, Seite 432). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Hänni, von Gerzensee; Kurt Henzi, von Solothurn und Günsberg; Max Meier, von Etziken und Oberbuchsitzen; alle in Solothurn.

17. März 1967. Isolierböden usw.  
Makaflo A.G., Zweigniederlassung Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 306, vom 30. Dezember 1966, Seite 4159), mit Hauptsitz in Bern. Alfred Marti, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift wie bisher.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. März 1967. Chemisch-technische Produkte.  
Bugmann & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 404). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Marcell Albin Bugmann lebt mit seiner Ehefrau Eleonora geb. Reuter in Gütertrennung.

16. März 1967. Briefordner usw.  
Pawafa, Peter Banholzer, in Basel, Herstellung und Vertrieb von Briefordnern usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1966, Seite 2320). Neues Domizil: Breisacherstrasse 89.

16. März 1967.  
Electronics Promotion AG, in Basel, Entwicklung und industrielle Verwertung der Forschungen auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1755). In der Generalversammlung vom 2. März 1967 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Electronics Promotion & Datafact AG. Die Gesellschaft bezweckt nun: Entwicklung, industrielle und kommerzielle Verwertung der Forschungen auf dem Gebiete der Elektronik und in verwandten Branchen, mit der elektro-

nischen Datenverarbeitung zusammenhängende Finanzierungsgeschäfte, Handel mit und Herstellung von elektronischen Ausrüstungsgegenständen und Bestandteilen, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Neues Domizil: Maltzgasse 25.

16. März 1967.  
Gesellschaft für Bergwerks- und Baumaschinen mbH in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1966, Seite 2880). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. März 1967.  
Schweizer Annoncen AG «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1966, Seite 471), mit Hauptsitz in Zürich. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Alfons Lehner, von Untereggen, in Aarau, und Claude Mauler, von Neuchâtel, in Lausanne. Sie zeichnen zu zweien.

16. März 1967. Uhren.  
Endura AG, in Basel, Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1967, Seite 848). In der Generalversammlung vom 14. März 1967 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Fabrikation von Uhren.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. März 1967.  
Pentabau A.G., in Binningen, Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1962, Seite 3371). Das Grundkapital von Fr. 800 000 ist nun voll einbezahlt.

15. März 1967.  
Hans Dürrenmatt Transport A.G., in Pratteln (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2244). Ernst Herzog, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident ist Otto Schmutz, von Kehr-satz (Bern), in Pratteln, gewählt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. März 1967.  
Viehuchtgenossenschaft Zeglingen & Umgebung, in Zeglingen (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1963, Seite 3285). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 26. Januar 1966 auf Grund des basellandschaftlichen Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (LG), vom 8. Mai 1958, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

15. März 1967.  
Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberdorf, in Oberdorf (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1965, Seite 3879). Aus dem Vorstand ist Paul Schweizer, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Hansueli Degen, von und in Liedertswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

15. März 1967.  
Verein zur Verwaltung des Vermögens der ehemaligen Ersparniskasse Langenbruck, in Langenbruck (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1955, Seite 2320). Aus dem Vorstand ist infolge Todes der bisherige Vorsteher, Hans Dettwiler-Thommen, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Schreiber, Kurt Hänger-Finsterwald, ist nun Vorsteher. Neu wurde als Schreiber in den Vorstand gewählt: Adolf Schneider, von und in Langenbruck. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. März 1967.  
Mennen & Co., elektrische Anlagen, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1967 beginnt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinz Mennen, von und in Schaffhausen. Kommanditäre sind: Rolf Kopfmann, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen, mit einer Kommandite von Fr. 15 000 und Madeleine Mennen (Ehefrau), von und in Schaffhausen, mit einer Kommandite aus Sondergut stammend von Fr. 10 000. Erstellung elektrischer Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen, Verkauf elektrischer Apparate und Beleuchtungskörper. Geschäftslokal: Nordstrasse 104.

17. März 1967. Drogerien, Apotheken.  
Quidort A.G. (Quidort S.A.), in Schaffhausen, Betrieb von Drogerien und Apotheken (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1966, Seite 276). Walter Hassler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Willy Tschopp, von und in Basel, wird Einzelunterschrift erteilt.

### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

17. März 1967.  
Stickereifabrik AG Herisau, in Herisau, Betrieb einer Stickereifabrik (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3220). Neues Geschäftsdomizil: Neue Steig 2, bei Bösch & Edthofer, Treuhandbüro.

17. März 1967. Wohnbeschaffung usw.  
LAYKA Gesellschaft, in Teufen, Beschaffung von günstigen Wohn- und Ferienliegenschaften usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3823). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

17. März 1967. Velos, Motorräder.  
A. Widmer, in Teufen. Inhaber der Firma ist Arthur Widmer, von und in Teufen. Handel mit und Reparaturen von Velos und Motorrädern. Untertgremm 228.

### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

8. März 1967. Tresore, Stahlwaren usw.  
Progress AG Wil, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Tresoren, Stahlwaren, Büromöbeln und Haushaltgeräten, sowie anderer in dieses Gebiet fallenden Waren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000.



Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Müller, Präsident und Geschäftsführer, und Leonie Müller-Speckert, beide von Romanshorn, in Wil (St. Gallen). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Toggenburgerstrasse 14.

15. März 1967.

Reisebüro Wettstein AG. (Travel Office Wettstein Ltd.) (Agence de Voyages Wettstein SA.), in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Reisebüros sowie einer Auswanderungs- und Passage-Agentur. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Weilenmann, von und in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elzio Wettstein, von Zürich, in Meilen, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Max Zaugg, von Wyssachen und Meilen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seequal.

17. März 1967.

Aktiengesellschaft Hungerbühler & Co. Zweibruggenmühle, St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Mülerei- und Futterwaren usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 892). Einzelprokura wurde erteilt an Arnold Meyer, von Frauenfeld, in St. Gallen.

17. März 1967. Stickereien usw.

Gebrüder Grämiger A.G., in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Fabrikation und Export von Stickereien usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1966, Seite 2321). Die Unterschrift von Leo Grämiger ist erloschen.

17. März 1967.

Pharma GmbH. Buchs SG, in Buchs, Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1965, Seite 3088). An der Gesellschafterversammlung vom 13. März 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun Montapharm GmbH, Buchs SG.

17. März 1967.

Viehzüchtgenossenschaft Hemberg, in Hemberg (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 519). Walter Brunner, Präsident, und Johannes Brunner, Vizepräsident und Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Emil Knöpfel, bisher Aktuar, ist nun Präsident; das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Meier, von Ebnat-Kappel, in Hemberg, ist nun Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Kaspar Bleiker, von St. Peterzell, in Hemberg, als Kassier, und Elias Lusti, von Nesslau, in Hemberg, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Bächli.

17. März 1967.

Viehzüchtgenossenschaft Flums-Grossberg, in Flums (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1960, Seite 3248). Albert Senti, Präsident, Josef Beeler, Aktuar, und Ambros Gadiant, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alois Bless, von und in Flums, Präsident; Anton Kurath, von und in Flums, Aktuar; Robert Rutzer, von und in Flums, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

17. März 1967. Baum- und Rosenschulen usw.

W. Maurer, in Gossau, Obstbaum- und Rosenschulen, Gartenbau (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1958, Seite 511). Die Prokura von Käthi Maurer-Zeller ist erloschen.

17. März 1967.

Braunviehzüchtgenossenschaft Benken, in Benken (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1888). Jakob Römer, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Josef Landolt, von Näfels, in Benken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Tschuppis.

17. März 1967.

Braunviehzüchtgenossenschaft Goldingen, in Goldingen (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1090). Hermann Schmuki-Kühne, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Oswald Büsser, von Amden, in Goldingen. Er zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Echelschwil.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. März 1967. Luft-, Klima-, wärmetechnische Anlagen.

Meier & Depuoz, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die seit 10. Juli 1962 in Zürich eingetragene Kollektivgesellschaft «Meier & Depuoz» (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727), in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet, die durch die beiden Gesellschafter Otto Meier, von Dintikon, in Horgen, und Aldo Depuoz, von Castrisch, in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift sowie Hans Honegger, von Winterthur, in Frauenfeld, mit auf die Zweigniederlassung beschränkter Einzelprokura vertreten wird. Projektierung und Ausführung von Luft-, Klima- und wärmetechnischen Anlagen. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 268.

15. März 1967. Autos.

Eugen Ruckstuhl, in Aadorf, Autowerkstätte, Autohandel und Autotransporte (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1950, Seite 1067). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der gleichnamigen Nachfolgefirma «Eugen Ruckstuhl», in Aadorf, übernommen.

15. März 1967. Autos.

Eugen Ruckstuhl, in Aadorf. Firmainhaber ist Eugen Ruckstuhl, 1938, von und in Aadorf. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Eugen Ruckstuhl», in Aadorf. Einzelprokura ist erteilt an Wwe. Bertha Ruckstuhl-Mayr, von und in Aadorf. Autowerkstätte und Autohandel. Morgentalstrasse 87.

15. März 1967. Rohrleitungsbau.

Hans Leutenegger, in Balzerswil. Firmainhaber ist Johann genannt Hans Leutenegger, von Wallenwil, in Vernier. Einzelprokura ist erteilt an Hugo Leutenegger, von Wallenwil, in Balzerswil. Rohrleitungsbau, Revisionen und Neuanfertigungen.

15. März 1967. Restaurant, Lebensmittel.

Ferdinand Rüsch, in Landschlacht. Firmainhaber ist Ferdinand Rüsch, von Gaiserwald, in Landschlacht. Betrieb des Restaurants Frohsinn, Handel mit Lebensmitteln.

15. März 1967. Elektromechanische Werkstatt, Kücheneinrichtungen.

Jos. Küng, in Hosenruck. Firmainhaber ist Josef Küng, von Jonschwil, in Riedt bei Erlen. Elektromechanische Werkstätte, Montagen, Fabrikation von Kücheneinrichtungen und Stahlrohrmöbeln.

15. März 1967. Textilwaren, Mercerie.

A. Bolt, in Bischofszell, Handel mit Textilwaren, Mercerie (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1947, Seite 1628). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

16 marzo 1967. Cinture.

Cintura S.A., in Dongio, fabbricazione, vendita e commercio di cinture di cuoio e di plastica (FUSC. del 23 marzo 1962, N° 69, pagina 873). La società è fallita. La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

##### Ufficio di Bellinzona

15 marzo 1967.

Petrochimica S.A., in Preonzo (FUSC. del 17 ottobre 1966, N° 243, pagina 3262). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 9 marzo 1967, la società ha deciso di aumentare il suo capitale da fr. 4 500 000 a fr. 5 000 000, mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate per compensazione con un credito di ugual importo verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 5 000 000, suddiviso in 10 000 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Inoltre, Nicola Frizzi, presidente, vincola ora la società con diritto di firma individuale. I poteri degli altri amministratori sono immutati.

15 marzo 1967.

Società anonima impresa stradale ed affini (SAISA), Bellinzona, in Bellinzona (FUSC. del 20 luglio 1962, N° 167, pagina 2122). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 febbraio 1967, la società ha deciso di modificare il suo scopo sociale come segue: esecuzione di ogni specie di lavori stradali, sottostruttura, soprastruttura e pavimentazione, nonché lavori di impermeabilizzazione ed isolamento, lavori con prodotti bituminosi in genere; fabbricazione e commercio di questi prodotti, estrazione di materiale ghiaioso e sabbioso e sua lavorazione. La società è autorizzata a partecipare ad altre società del ramo. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

15 marzo 1967. Costruzioni.

Leopoldo Orlando, in Giubiasco, impresa costruzioni (FUSC. del 5 agosto 1949, N° 181, pagina 2075). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

15 marzo 1967. Ristorante.

Cantarini Giuseppina, in Bellinzona, ristorante e pensione (FUSC. dell'11 agosto 1932, N° 186, pagina 1986). Ditta radiata per cessazione di attività.

15 marzo 1967. Prodotti alimentari.

Frick Frieda, in Monte Carasso, fabbricazione e esportazione prodotti alimentari (FUSC. del 29 gennaio 1954, N° 23, pagina 265). Ditta radiata d'ufficio per trasferimento della titolare e cessazione di attività.

##### Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

15 marzo 1967.

Camping Bella Riva SA, in Gordèvio. Società anonima con atto notarile e statuti del 4 marzo 1967. Scopo: l'acquisto, la costruzione e la gestione di «Bungalows Camps» e campeggi, nonché qualsiasi operazione commerciale connessa con tale scopo e la partecipazione ad imprese similari o affini. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore di fr. 500, liberate interamente. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Hans Kirchensteiner, da Wetzikon (Zurigo), in Basilea, con diritto di firma individuale.

##### Ufficio di Faido

16 marzo 1967. Ristorante.

Solari Clemente, in Bodio (FUSC. del 10 aprile 1913, N° 92, pagina 647). Tale ditta individuale viene radiata in seguito a cessazione di commercio.

##### Ufficio di Lugano

15 marzo 1967.

Cit-Inward Transportation, in Lugano, il trasporto di merci di ogni genere, ecc., società anonima (FUSC. del 23 gennaio 1967, N° 18, pagina 273). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 marzo 1967, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Cit Continental Inward Transportation e lo scopo in: il trasporto di merci di ogni genere, mediante battelli, chiatte, autoveicoli, ferrovia o aerei; la gestione e l'esercizio di linee di navigazione o di autoveicoli per il trasporto di merci, e ciò all'interno del continente europeo; la partecipazione ad imprese del ramo; il finanziamento dei trasporti; lo svolgimento di operazioni doganali connesse al trasporto; la mediazione nel campo dei trasporti e della navigazione ed ogni altra operazione commerciale finanziaria o fiduciaria connessa a questo scopo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

15 marzo 1967. Partecipazione, ecc.

Casserina S.A., in Lugano, la partecipazione a imprese finanziarie, ecc. (FUSC. del 31 maggio 1965, N° 124, pagina 1712). Riccardo Thiele, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Attilio Lucchini, presidente (già iscritto), e Andrea Speiser, da ed in Basilea, segretario (nuovo), ambedue con firma collettiva a due.



15 marzo 1967. Elementi edili, ecc.

Officine Egos S.A., succursale di Lugano, la fabbricazione e vendita di elementi edili, ecc. (FUSC. del 1° febbraio 1966, N° 26, pagina 346), società anonima con sede principale in Altstätten. Erich Brüttsch, da Büttenhard (Sciuffusa), in Maienfeld, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due.

15 marzo 1967.

Cassa Rurale di Lamone, in Lamone, fornire i fondi necessari, ecc. società cooperativa (FUSC. del 6 agosto 1964, N° 180, pagina 2419). Giuseppe Sanvi, già segretario, dimissionario, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo segretario del comitato di direzione è: Pierrocco Induni, da Stabio, in Lamone, con firma collettiva a due con il presidente e il vice-presidente, già iscritti.

15 marzo 1967.

Tipografia «la Commerciale» S.A., in Lugano, esercizio di una tipografia, ecc. (FUSC. del 5 aprile 1960, N° 80, pagina 1066). Giuseppe Cappello, da Paradiso, ora in Massagno, già membro del consiglio d'amministrazione senza firma, è ora segretario con firma collettiva a due. La firma di Elvezio Andreoli, già segretario, è estinta, ma rimane membro del consiglio d'amministrazione. Renato Libotte, da Gandria, in Castagnola, è stato nominato direttore amministrativo con firma collettiva a due. Nuovo recapito: Via Mercoli 10 (uffici e stamperia).

15 marzo 1967. Operazioni commerciali, ecc.

Vido Solanum S.A., in Lugano, l'esecuzione di operazioni commerciali, ecc. (FUSC. del 12 aprile 1961, N° 84, pagina 1017). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 febbraio 1967, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15 marzo 1967.

Aldo Lepori S.A. Impresa Costruzioni, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1967. Scopo: l'esecuzione di lavori edili e del genio civile; lavori in gesso ed intonaco; lavori di pavimentazione in genere. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Aldo Lepori, da Sala Capriasca, in Lugano, presidente; Alfredo Ciocco, da Mesocco, in Lugano, membro, e Sergio Maggi, da Castel San Pietro, in Castagnola, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: Via Aprica 2 (uffici propri).

15 marzo 1967. Partecipazione, ecc.

Fleda S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 marzo 1967. Scopo: la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, rilevandone in tutto od in parte il capitale sociale o la gestione. La società potrà compiere inoltre operazioni similari, amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotate o non quotate sulle borse valori svizzere o estere, acquistare e vendere, permutare ed amministrare beni immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi.

15 marzo 1967. Partecipazione, ecc.

Wiondax Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 24 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Orazio Dotta, da Airola, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

#### Distretto di Mendrisio

10 marzo 1967. Operazioni commerciali e finanziarie, ecc.

Dit Development International Trade S.r.l. Milano, succursale di Chiasso, in Chiasso, la conclusione di operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere, ecc. (FUSC. dell'11 dicembre 1964, N° 289, pagina 3727), società a responsabilità limitata con sede principale a Milano. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cully

15 mars 1967. Bureau technique d'ingénieur conseil.

Jean Visser, à Forel Lavaux, bureau technique d'ingénieur conseil (FOSC. du 29 octobre 1964, page 3255). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

##### Bureau de Lausanne

16 mars 1967.

Elevage ornithologique S.A., en liquidation, à Lausanne, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 22 décembre 1966, page 4068). Dans son audience du 15 mars 1967, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC. du 24 février 1964, page 577).

16 mars 1967.

Garage de Montchoisi S.A., à Lausanne, exploitation de garages avec ateliers de réparations, carrosseries et commerce de véhicules (FOSC. du 31 juillet 1962, page 2230). L'enseigne «Garage de la Prairie» est modifiée en «Carrosserie de la Prairie», avenue de Provence 82. Adresse de l'enseigne «Garage de la Sallaz»: avenue de la Sallaz 76.

16 mars 1967. Tableaux, livres, etc.

Claude Perrin, à Lausanne. Titulaire: Claude Perrin, des Ponts-de-Martel et Noiraigue, à Lausanne. Représentation de tableaux, livres, sculptures et autres objets d'art. Rue des Terreaux 7.

16 mars 1967. Produits du pétrole.

A. Golaz S.A., à Lausanne, achat et vente de tous produits du pétrole (FOSC. du 21 avril 1965, page 1233). La procuration de Albert Comte est éteinte.

##### Bureau de Moudon

15 mars 1967.

Cuisine Moderne S.A., à Moudon, fabrication, montage et vente d'installations de cuisines, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1964, page 3825). Le capital social de fr. 50 000, libéré de fr. 30 000 est actuellement entièrement libéré par compensation partielle d'une créance d'un actionnaire contre la société. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 10 mars 1967, la société a décidé de modifier sa raison sociale en Cuisines Modernes S.A. et porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500 nominal chacune, nominatives, entièrement libérées de la manière suivante: fr. 43 000 par compensation partielle de créances d'actionnaires contre la société et fr. 7000 par versement en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs: Oscar Waltert, de Schongau, à Horw, vice-président, et Anton Steiner, de Kaltbrunn, à Savigny, secrétaire. Anton Steiner a été nommé en outre directeur et fondé de procuration avec signature individuelle. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs; le directeur et fondé de procuration signent individuellement. Le vice-président Huldreich Fries (inscrit) devient membre du conseil d'administration.

##### Bureau de Nyon

15 mars 1967. Articles de sport, etc.

John Hill, à Grens. Chef de la maison: John Hill, ressortissant britannique, à Grens. Représentation d'articles de sport, d'habillement et de ménage.

##### Bureau de Rolle

15 mars 1967. Pâtisserie, tea-room.

Jean Beck, à Rolle, pâtisserie, confiserie, tea-room (FOSC. du 19 janvier 1943, N° 14, page 156). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 mars 1967. Confiserie, tea-room.

Bernard Boccard, à Rolle. Chef de la maison: Bernard Boccard, de nationalité française, à Rolle. Exploitation d'une confiserie-tea room. Grande Rue 51.

16 mars 1967. Machines agricoles.

Grisel et Daglia, à Gilly. Marius Grisel, de nationalité française, à Bursins, et Bernard Daglia, de Borex-sur-Nyon, à Bursins, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1967. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Vente et réparation de machines agricoles. Au village.

##### Bureau du Sentier

15 mars 1967. Immeubles.

Belvédère S.A., au Pont, commune de l'Abbaye, société anonyme immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1960, N° 256, page 3118). Les administrateurs René Dupuis, président; Ernest Rovero, vice-président, et Georges Mamie, secrétaire, ayant démissionné, leur signature est radiée. Jean Lantheimann, de Tinterin, à Fribourg, a été nommé président du conseil d'administration, et Marcel Schmid, d'Uetikon (Zurich), à Fribourg, secrétaire du dit conseil. Ils engageront la société par leur signature collective à deux. Bureaux de la société: Marcel Schmid, Bd de Pérolles 30, à Fribourg.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

14. März 1967.

Photo & Papeterie Kalbermatter, in St. Niklaus. Inhaber dieser Firma ist Theo Kalbermatter, von und in St. Niklaus. Handel mit Photo- und Papeterieartikeln.

14. März 1967.

Farben H. & M. Theler, in Glis. Herbert Theler, in Visp, und Markus Theler, in Glis, beide von Eggerberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1967 begonnen hat. Handel mit Farbwaren in gros. Zwingarten.

14. März 1967. Schlosserei.

Josef Grand, in Susten, Gemeinde Leuk, Schlosserei (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. März 1967. Weine usw.

Le Clos des Chevaliers, Propriétaire Oswald Mathier-Küchler, in Salgesch, Handel mit einheimischen und fremden Weinen (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Handel mit Branntweinen, Likören, Apéritifs und allen andern Getränken. Die Firma lautet neu: Vins des Chevaliers, Mathier-Küchler, Prop.-Encaveur.

14. März 1967. Schreinerei usw.

Jeitziner, Werlen & Bellwald, in Ferden. Willi Jeitziner, Otto und Markus Werlen sowie Thomas und Franz Bellwald, alle von und in Ferden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1965 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Otto Werlen und Thomas Bellwald mit Einzelunterschrift. Schreinerei und Zimmerei.

16. März 1967.

Motel Simplonblick SA. Rarogne, in Raron, Motel, Camping, Restaurant, Kiosk, Servicestation, Immobilienhandel usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962). Präsident Jacques Nicolet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Fuchs, bisher Sekretär, ist zum Präsidenten des Verwaltungsrates und zum Direktor gewählt worden. Peter Imboden, bisher Mitglied, ist nun Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift. Das Geschäft befindet sich in Turtig, an der Kantonsstrasse.

16. März 1967. Waagen usw.  
Usamco AG., in Brigerbad. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 8. März 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit münzautomatischen Waagen und allen Arten münzautomatischer Maschinen, den Handel mit und den Vertrieb von Produkten und Waren dieser Branchen sowie die Vornahme aller Geschäfte finanzieller, kommerzieller und industrieller Natur, welche damit in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Irene Reny Van Gorder geborene Lauwiner, von Brigerbad, als Präsidentin; Carlton Edwin Van Gorder, Bürger der Vereinigten Staaten von Nordamerika, als Delegierter und Geschäftsführer, und Kurt Lauwiner, von Brigerbad, als Protokollführer, alle in Brigerbad. Die Gesellschaft wird durch Carlton Edwin Van Gorder mit Einzelunterschrift vertreten. Rechtsdomizil: bei der Präsidentin.

#### Bureau de St-Maurice

15 mars 1967. Immeubles.  
S.I. du Pré de Foire S.A. Martigny-Bourg, à Martigny (FOSC. du 30 juillet 1965, page 2394). Victor Gross, Adrien Maret, Henri Favre et Georges Chevalley sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Gustave Arlettaz, Paul Marti, Lucien Tornay, jusqu'ici membres, sont respectivement président, vice-président et secrétaire; ils restent investis de la signature collective à deux.

#### Bureau de Sion

13 mars 1967.  
«SAEM» Société d'Applications Electro-Mécanique S.A., à Sion (FOSC. du 24 juin 1963, N° 144, page 1846). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1967, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 200 actions de fr. 500 nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré.

15 mars 1967. Electricité.  
Grande Dixence S.A., à Sion (FOSC. du 10 mai 1965, N° 107, page 1466), exploitation des forces motrices. Jacques Desmeules, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé administrateur sans signature. Sa signature comme sous-directeur est radiée. Jodok Burgener, de Viège, à Sion, a été nommé fondé de pouvoirs; René Masson, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé directeur; ils signent collectivement à deux avec une autre personne autorisée à signer. Ernest Bussy n'est plus administrateur.

15 mars 1967. Institut de beauté.  
Mlle Marcelle Donzé, à Sierre (FOSC. du 14 décembre 1961, N° 293, page 3638), institut de beauté. La titulaire Marcelle Donzé est épouse de Klaus Joss, de Berne, à Sierre, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de Madame Marcelle Joss-Donzé. Exploitation d'un institut de beauté également à Brigue.

15 mars 1967.  
Feuille d'Avis du Valais S.A., à Sion (FOSC. du 4 mars 1960, N° 53, page 753). Maurice Ducrey, président, et Henri Gianadda, administrateur, ont démissionné; ils ne font plus partie du conseil d'administration et leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Joseph Michaud, de Bagnes, à Sion, et Emile Taugwalder, de Zermatt (Valais), à Sion. Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Emile Taugwalder, président; Joseph Michaud, vice-président; Guy Gessler (déjà inscrit), secrétaire; F. Gérard Gessler et Jean Gessler (déjà inscrits), membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

15 mars 1967.  
Cramont N° 1 Holding, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à des sociétés immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000 en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M<sup>e</sup> Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Vermala.

15 mars 1967. Machines industrielles, etc.  
Sprayval S.A., à St-Léonard. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'étude, la fabrication et la vente de machines industrielles; la participation à des exploitations similaires commerciales ou industrielles. La société pourra également s'intéresser à des affaires de nature économique, immobilière ou financière en rapport avec le but. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées par des versements en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres, actuellement composé de: Jean Lathion, de Nendaz, à St-Léonard, président, et Ernest Rombaldi, de Veysonnaz, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Lathion, à St-Léonard.

16 mars 1967.  
Société d'expansion touristique de Zinal S.A., à Ayer (FOSC. du 15 février 1966, N° 38, page 512). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mars 1967, la société a décidé de porter son capital social de fr. 2 500 000 à fr. 3 000 000, par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 100 000. Les

statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 2 600 000.

16 mars 1967.  
Société Immobilière Vacances A Crans-sur-Sierre N° 13 S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'un appartement de vacances soit d'une quote-part de 134/1000èmes de l'art. 197, fol. 6 du cadastre de Chermignon, pour le prix de fr. 200 000, payables en espèces. Elle a en outre pour but la construction, l'achat et l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000 en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un à plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: Etude de M<sup>e</sup> Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Vermala.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

16 mars 1967. Articles ménagers, etc.  
Carbonnier et Cie, à Colombier. Sous cette raison sociale, il a été constitué, une société en commandite qui a commencé le 10 mars 1967. Elle a pour seule associée indéfiniment responsable Georgette-Simone Carbonnier née Desgranges, épouse dûment autorisée de Max-James Carbonnier, de Thielle-Wavre et Neuchâtel, à Colombier, et pour associé commanditaire Max-James Carbonnier, de Thielle-Wavre et Neuchâtel, à Colombier, avec une commandite de fr. 1000. Achat et vente d'articles ménagers et de chauffage. Rue du Collège 17.

16 mars 1967. Machines pour l'horlogerie.  
André Kohnké, à Peseux. Chef de la maison: André-Charles Kohnké, d'origine française, à Neuchâtel. Exploitation d'un atelier de fabrication de machines pour l'horlogerie et de mécanique de précision. Pralaz 9.

16 mars 1967. Laiterie, alimentation.  
Bernard Versel, à Bevaix. Chef de la maison: Bernard-Georges Versel, de Rovray (Vaud), à Bevaix. Exploitation d'un commerce de laiterie et d'alimentation générale.

17 mars 1967. Appareils électriques, etc.  
R. Cornu, à Colombier, atelier de montage d'appareils électriques et mécaniques, etc. (FOSC. du 9 octobre 1964, N° 235, page 3025). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC. du 16 mars 1967, N° 63, page 931), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

15 mars 1967.  
Caisse de Crédit Mutuel de Fontaines, à Fontaines, société coopérative (FOSC. du 6 mai 1964, N° 103, page 1429). Francis Besancet, de Couvet, à Fontaines, a été nommé président du comité de direction en remplacement de Robert Besancet, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est toujours engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau du Locle

16 mars 1967. Epicerie, tabacs, station service.  
Georges Hassler, aux Brenets. Chef de la maison: Georges-Dominique Hassler, d'Estavannens (Fribourg), aux Brenets. Epicerie, tabacs et cigares; station-service Shell. La maison confère procuration individuelle à: Isabelle-Cécile Hassler née Cuttat. Les Pargots 11.

16 mars 1967.  
Pontifa S.A., Montres et Nouveautés, aux Ponts-de-Martel, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, etc. (FOSC. du 13 mars 1964, N° 59, page 827). Fritz-André Leuthold, de Guttannen et Les Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, a été désigné comme fondé de procuration, avec signature collective à deux avec les personnes déjà inscrites.

##### Bureau de Neuchâtel

13 mars 1967. Articles photographiques et cinématographiques.  
Jean Bernasconi, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean Bernasconi, de Neuchâtel et Chiasso, à Neuchâtel. Exploitation d'un commerce d'articles photographiques et cinématographiques, travaux pour amateurs. Faubourg du Lac 6, vis-à-vis de la Poste.

17 mars 1967. Immeubles.  
S.I. Belcoudre S.A. «A», à Neuchâtel, achat, construction, vente, transformation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 24 décembre 1959, N° 300, page 3594). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC. du 15 mars 1967, N° 62, page 915).

#### Genf - Genève - Ginevra

16 mars 1967. Café-restaurant, etc.  
W. Adam, à G. y., café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Avenir» (FOSC. du 5 mars 1963, page 661). L'inscription est radiée par suite de décès et affermage de l'exploitation.

16 mars 1967. Toitures, etc.  
J.J. Geneux, à Genève, entreprise de toitures, etc. (FOSC. du 6 janvier 1967, page 50). La procuration de Hans Schmutz est radiée.

16 mars 1967. Participations financières, etc.  
Artosinter Machinery Corporation SA, à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises, etc. (FOSC. du 25 novembre 1964, page 3541). John Capoduro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Bühler, de Büron (Lucerne), à Choulex, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Johannes Hermanns, d'Allemagne, à Genève, directeur.



16 mars 1967. Construction, etc.

Auxiba, à Genève, entreprise générale de construction, etc., société anonyme (FOSC. du 18 août 1964, page 2526). Marc-Maurice Stubbe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Houman, de Belgique, à Chêne-Bougeries, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Nicole Berger, de Cologny, à Lancy.

16 mars 1967. Objets récréatifs, etc.

Bebyno SA, à Genève, tous objets récréatifs et éducatifs, etc. (FOSC. du 23 septembre 1955, page 2417). Nouvelle adresse: 22 bis, chemin Frank-Thomas.

16 mars 1967. Appareillage électrique, etc.

Appareillage Gardy Société Anonyme, à Genève, appareillage électrique, etc. (FOSC. du 20 mai 1966, page 1644). Les pouvoirs d'Edouard-Albert Schnitter ainsi que la procuration de Karl Burkhard sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Kaelin, d'Einsiedeln (Schwyz), à Genève.

16 mars 1967.

Imprimerie Avenir SA, à Genève (FOSC. du 14 juillet 1966, page 2272). Robert Ehrbar et Roger Cavillier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Dorothea Schwarte, de Lyss (Berne), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

16 mars 1967.

Société Immobilière Mako, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1961, page 327). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond-Lucien Desert, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 mars 1967.

TVI Télévision industrielle SA, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1965, page 3567). Jean-Pierre Sublet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 mars 1967.

Société Immobilière Voisins Midi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1960, page 2183). Max Jacot-Guillarmod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilles L'Huillier, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 9, rue du Vieux-Billard, chez Régie Gilles L'Huillier.

16 mars 1967. Gestion de fonds de placement.

AII Management SA, à Genève, gestion de fonds de placement (FOSC. du 20 janvier 1967, page 245). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000 par l'émission de 3500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 400 000, versé à concurrence de fr. 120 000, divisé en 4000 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: droits et pouvoirs de direction du fonds de placement dénommé «AII Growth Fund», pour fr. 25 920, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 25 000, le solde de fr. 920 étant porté au crédit de l'apporteur. Compensation: 1750 actions de fr. 100 ont été libérées à concurrence d'un montant total de fr. 35 000 par compensation. Statuts modifiés le 7 février 1967.

16 mars 1967. Brevet, etc., dans le domaine de la parfumerie.

Dalifor SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1967. But: achat, vente et cession de brevets, marques, licences et procédés de fabrication dans le domaine de la parfumerie. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edith Plantard, présidente; Hubert Plantard, secrétaire; tous deux des Bayards (Neuchâtel), à Genève, et André Kuhn, de France, à Mexico. Signature: individuelle d'André Kuhn ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 4, rue Micheli-du-Crest, chez Pharmacie Service SA.

16 mars 1967.

Nouveau Garage SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mars 1967. But: achat, vente et représentation d'automobiles de toutes marques, véhicules à moteur en tous genres, produits et articles se rattachant à la branche automobile; exploitation d'un atelier de réparation de tous véhicules à moteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Chaillot, de Satigny, à Jussy, président; Didier Pittet, de Genève, à Versoix, secrétaire, et Roger Dufour, de France, à Meinier. Signature: individuelle de Jean-Pierre Chaillot ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 21-23, rue du Pré-Jérôme.

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales Altire pubblicazioni legali

### Farnier & Co. AG. Käse-Export, Langenthal

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1967 wurde beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung von Fr. 300 000.— von Fr. 1 500 000.— auf Fr. 1 200 000.— zu reduzieren, und den Nennwert der 1500 Aktien von nom. Fr. 1000.— auf Fr. 800.— herabzusetzen.

Im Sinne von Artikel 733 OR werden die Gläubiger der Gesellschaft eingeladen, ihre Forderung innert 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung an gerechnet, beim Notariatsbureau Spycher, in Langenthal, anzumelden.

4900 Langenthal, den 22. März 1967

(AA. 82<sup>a</sup>)

Der Beauftragte: P. Spycher, Notar

### Roulet AG., in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 3. Dezember 1966 die Auflösung der Roulet AG. beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator schriftlich mit Begründung anzumelden.

1093 La Conversion, den 23. März 1967

(AA. 80<sup>a</sup>)

Roulet AG. (Zürich) in Liquidation  
Der Liquidator: Ernest Hofmann  
1, Chemin de la Colline  
1093 La Conversion

### Société pour l'utilisation et le développement des combustibles de pétrole (S.U.D.E.C.), Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Troisième publication

Le conseil d'administration ayant décidé de proposer la dissolution de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances auprès de Monsieur Walter Schaub, expert-comptable, 8, rue de l'Université, Genève, conformément à l'art. 742 CO.

(AA. 77<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 21 mars 1967

Le conseil d'administration

### Isogal S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Deuxième publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1966, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Liquidateurs: André Gantner, André Massardi et Michel Demierre, anciens administrateurs.

Conformément à l'article 742 du CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, jusqu'au 30 avril 1967, au siège de la société: 8, route du Grand-Pré, c/o Michel Demierre, à 1700 Fribourg.

(AA. 78<sup>a</sup>)

1700 Fribourg, 22 mars 1967

Les liquidateurs

### Benaris S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Troisième publication

Cette société a voté son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du vendredi 10 février 1967.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 mars 1967, en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Gerald Charles Bourquin, avocat et expert-comptable diplômé, 26, rue de la Corratierie à Genève.

(AA. 66<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 8 mars 1967

Le liquidateur

### Crédit Immobilier en Liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Troisième publication

Cette société a voté son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 mars 1967.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 mars 1968, en mains de M<sup>e</sup> René Gampert, notaire à Genève, 19, rue Général-Dufour.

1200 Genève, le 10 mars 1967

(AA. 68<sup>a</sup>)

Le liquidateur

### Protex S.A., Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso  
dell'articolo 733 CO.

#### Prima pubblicazione

Con delibera dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 23 marzo 1967 la società ha deciso la riduzione del capitale da fr. 650 000.— a fr. 100 000.—, mediante il rimborso agli azionisti e l'annullamento di 550 azioni al portatore da fr. 1000.— ciascuna.

Eventuali creditori della società sono diffidati, a norma dell'art. 733 CO, a notificare i loro crediti entro due mesi, a contare dalla terza pubblicazione, al presidente della società, avv. Alberto Verda, Via Pretorio 11, 6901 Lugano, chiedendo di essere soddisfatti o garantiti.

(AA. 81<sup>a</sup>)

6901 Lugano, il 23 marzo 1967

Protex S.A.  
Il consiglio di amministrazione  
Avv. Alberto Verda



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 222909. Date de dépôt: 10 février 1967, 18 h.  
Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 119613 de la maison Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**Edelto**

N° 222910. Date de dépôt: 10 février 1967, 18 h.  
Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 119614 de la maison Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**MERIDO**

N° 222911. Date de dépôt: 10 février 1967, 18 h.  
Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 121333 de la maison Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**Dulcei**

N° 222912. Date de dépôt: 10 février 1967, 18 h.  
Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 121334 de la maison Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**Nicomax**

N° 222913. Date de dépôt: 10 février 1967, 18 h.  
Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 121335. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**Starina**

N° 222914. Date de dépôt: 10 février 1967, 18 h.  
Armand Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 121336 de la maison Les Fils de Marc Goetschel, Montres Starina et Vereco, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 janvier 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)



Nr. 222915. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Addressograph-Multigraph Corporation, 1800 West Central Road, Mount Prospect (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Lichtpaus- und Fotokopiergeräte; lichtempfindliche Papiere und Filme; Kopiermaterial, einschliesslich Entwickler- und Fixiermaterialien.  
(Int. Kl. 1, 9, 16)

**REVOLUTE**

Nr. 222916. Hinterlegungsdatum: 3. November 1966, 17 Uhr.  
Blue Note Records, Inc., 43 West 61st Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Schallplatten, magnetische Informationsträger, insbesondere Tonbänder, magnetische Tonaufnahme- und Tonwiedergabepatronen. (Int. Kl. 9)

**BLUE NOTE**

N° 222917. Date de dépôt: 23 novembre 1966, 21 h.  
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genève.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.  
(Int. Kl. 5)

**OMNIVEN**

N° 222918. Date de dépôt: 30 janvier 1967, 15 h.  
Germaine Peltier, Zurichstrasse 68, Lucerne. — Commerce.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

**GUÉPARD**

Nr. 222919. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1966, 17 Uhr.  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi (Osaka Prefecture, Japan). — Fabrikation und Handel.

Elektrotechnische Geräte wie Trocken- und Nasselemente, Akkumulatoren-batterien, Sonnenzellen, Quecksilberbatterien, Laugenakkumulatoren, Brennstoffzellen. (Int. Kl. 9)

**HI-TOP**

Nr. 222920. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1967, 17 Uhr.  
General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Elektrische Lampen; keramisches Material für industrielle Zwecke, Schneide-einsätze für Metallbearbeitungswerkzeuge; Installationsmaterial für Beleuchtungen, Wärme-, Kälte- und Belüftungsanlagen; chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 8, 9, 11, 17, 21)

**LUCALOX**

Nr. 222921. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1967, 20 Uhr.  
Charles Veillon S.A., 29c, avenue d'Ouchy, Lausanne.  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 117424 von Vac. Charles Veillon Confection S.A., Lausanne. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. September 1966 an.

Kataloge und andere Drucksachen. (Int. Kl. 16)

**REVUE DE LA SAISON**

Nr. 222922. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1967, 20 Uhr.  
Akademikergemeinschaft, Schaffhauserstrasse 430, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Drucksachen, Lehrmittel, Tonbänder und Schallplatten. (Int. Kl. 9, 16)

**AKAD**

Nr. 222923. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1967, 18 Uhr.  
Max Frey, Blumenaustrasse 38, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.  
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116725 von Chemische Industrie & Seifenfabrik AG, Luzern, in Luzern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1966 an.

Seifen- und Parfümerieerzeugnisse. (Int. Kl. 3)

**LA TOJA**

Nr. 222924. Date de dépôt: 18 janvier 1967, 18 h.  
Agrano AG, Herrengrabenweg 55, Bâle. — Fabrication et commerce.  
Produit auxiliaire pour la boulangerie et la pâtisserie. (Cl. int. 30)

## SVELL

Nr. 222925. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1967, 20 Uhr.  
Schmid AG Gattikon, Gattikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.  
Beschichtete Textilien am Stück. (Int. Kl. 24)

## SCHMIDOPLAN

Nr. 222926. Date de dépôt: 20 janvier 1967, 18 h.  
Compagnie des montres Ardath, Dreyfuss & Cie (Ardath Watch Co., Dreyfuss & Co.), 40, rue du Stand, Genève. — Fabrication et commerce.  
Tous produits horlogers, notamment montres et leurs parties, bijouterie. (Cl. int. 14)

## ARDATH BERYLS

Nr. 222927. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 12 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation und Handel.  
Zigarren, Zigarillos, Stumpen. (Int. Kl. 34)

## RÖSSLI EXOTICA

Nr. 222928. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1967, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.  
Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## BRILAR

Nr. 222929. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1967, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.  
Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel. (Int. Kl. 3)

## SHAMPODERM

Nr. 222930. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1967, 12 Uhr.  
Rimuss-Kellerei Rahm, Hallau (Schaffhausen). — Handel.  
Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## PERLMUSS

Nr. 222931. Date de dépôt: 31 janvier 1967, 17 h.  
Favorit, fabrique de voitures d'enfants et de jouets S. à r. l., Buix (Berne). — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 118407 de Clotilde Braun et Paul Braun, Buix. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1966.

Voitures d'enfants et jouets. (Cl. int. 12, 28)

## FAVORIT

Nr. 222932. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1967, 12 Uhr.  
Oel-Brack AG, Rain 18, Aarau. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118798. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1966 an.

Dieseltreibstoff. (Int. Kl. 4)

## DIESO

Transmission — Uebertragung

Marque N° 150933 (SAXONIA). — Pamm frères Montres Lusina S. à r. l., Genève. — Transmission à Saxony Watch Company, Inc., 417 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré le 7 mars 1967.

### Foreign Commerce Bank Inc., Zürich

#### Aktiven

#### Bilanz per 31. Dezember 1966

#### Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	876 532.45	Bankenkreditoren auf Sicht	1 502 934.57
Bankendebitoren auf Sicht	11 970 111.16	Bankenkreditoren auf Zeit	1 197 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 567 556.80	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 331 039.30
Wechsel	778 084.—	Kreditoren auf Zeit	3 131 631.67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	39 554.25	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 1 702 173.40	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	123 987.30	Depositen- und Einlagehefte	9 430 425.28
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 10 486.60		Kassensobligationen	28 100.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	358 811.65	Sonstige Passiven	359 383.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 687 051.28	Kapital	2 000 000.—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 779 238.05		Reserven	200 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	758 348.25	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	210 459.02
Andere Liegenschaften	103 500.—		
Versicherungswert Fr. 100 000.—			
Sonstige Aktiven	127 435.70		
	21 390 972.84		21 390 972.84

#### Aufwand

#### Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1966

#### Ertrag

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	511 075.25	Saldo vortrag vom Vorjahr	12 322.54
Kommissionen	55 742.20	Aktivzinsen	817 464.47
Bankbehörden und Personal	324 617.35	Kommissionen	193 467.99
Geschäfts- und Bürokosten	186 679.49	Ertrag des Wechselportefeuilles	314 321.91
Steuern und Abgaben	16 660.75	Ertrag der Wertschriften und dauernden Beteiligungen	33 831.35
Verluste und Abschreibungen	107 072.20	Ertrag der Liegenschaft	4 135.80
Reingewinn: Vortrag vom Vorjahr	Fr. 12 322.54	Verschiedenes	36 762.20
Reingewinn pro 1966	Fr. 198 136.48		
	210 459.02		
	1 412 306.26		1 412 306.26

#### Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

#### Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.		Fr.
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	—.—	Schweizerische Obligationen	
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	—.—	Bund	35 040.—
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf		Kantone	138 892.50
Aktion- bzw. Genossenschaftsanteilen	—.—	Gemeinden	79 250.—
Garantie- bzw. Einzahlungsverpflichtungen im Sinne		Banken	9 800.—
von Art. 9b, c und d der Verordnung	—.—	Industrielle Unternehmungen	191 105.—
		Schweizerische Aktien:	
		Industrielle Unternehmungen	23 925.—
		Ausländische Obligationen	226 187.55
		Ausländische Aktien	54 148.20
			758 348.25

**Amincor AG., Zürich****Bilanz per 31. Dezember 1966 (nach Gewinnverteilung)**

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	595 624.57	Bankenkreditoren auf Sicht	1 097 307.—
Bankendebitoren auf Sicht	1 804 371.72	Bankenkreditoren auf Zeit	2 243 800.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 432 500.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	500 147.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	57 160.15	Kreditoren auf Zeit	183 508.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	160 194.35	Einlagehefte	132 160.45
Wertschriften	162 192.90	Sonstige Passiven	22 072.25
Sonstige Aktiven	13 704.65	Aktienkapital	1 000 000.—
		Gesetzlicher Reservefonds	25 000.—
		Spezieller Reservefonds	15 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	6 753.04
	5 225 748.34		5 225 748.34
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung pro 1966</b>	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	40 143.95	Saldovortrag	9 804.73
Passivkommissionen	1 357.—	Aktivzinsen	14 356.83
Bankbehörden und Personal	75 752.85	Aktivkommissionen	214 342.65
Geschäfts- und Bürokosten	110 571.60	Wechselertrag	46 492.48
Steuern und Abgaben	9 838.05	Wertschriftenertrag	5 310.75
Verluste und Abschreibungen	25 890.95		
Aktivsaldo:			
Vortrag 1965	Fr. 9 804.73		
Reingewinn 1966	Fr. 16 948.31		
	26 753.04		
	290 307.44		290 307.44

**Bank Anker AG., Luzern****Bilanz per 31. Dezember 1966 (nach Gewinnverteilung)**

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Flüssige Mittel	67 838.09	Kreditoren auf Sicht	13 702.75
Darlehen ohne Deckung	124 336.45	Kreditoren auf Zeit	17 356.—
Darlehen mit anderer Deckung	366 035.40	Depositen- und Einlagehefte	415 371.89
Darlehen mit hypothekarischer Deckung	142 250.—	Sonstige Passiven	54 753.25
Sonstige Aktiven	2 386.75	Aktienkapital	200 000.—
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: keine		Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 1220.15
Indossamentsverpflichtungen aus		Gewinn pro 1966	Fr. 442.65
Rediskontierungen: keine			1 662.80
	702 846.69		702 846.69
<b>Aufwand</b>		<b>Erfolgsrechnung pro 1966</b>	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	6 183.45	Aktivzinsen	31 042.—
Bankbehörden und Personal	20 886.25	Kommissionen	12 910.05
Geschäfts- und Bürokosten	12 662.—		
Steuern und Abgaben	1 445.20		
Verluste und Abschreibungen	2 332.50		
	43 509.40		
Gewinn pro 1966	442.65		
	43 952.05		43 952.05

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Bundesratsbeschluss**

über Ausnahmen vom Einfuhrmonopol der BUTYRA  
(Vom 21. März 1967)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 15, Absatz 1 und 32 des Milchbeschlusses vom 29. September 1953, beschliesst:

Art. 1. Vorbehältlich der jeweils geltenden zwischenstaatlichen Vereinbarungen ist im Grenz- und Reisendenverkehr die Einfuhr von Butter der Tarifnummer 0403.10/12 bis zu 125 g gestattet.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 28. März 1967 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement werden mit dem Vollzug beauftragt. 72. 29. 3. 67

**Arrêté du Conseil fédéral**

concernant des exceptions au monopole d'importation de la BUTYRA  
(Du 21 mars 1967)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 15, premier alinéa, et 32 de l'arrêté sur le statut du lait du 29 septembre 1953, arrête:

Article premier. Sous réserve des dispositions en vigueur prévues par les conventions internationales, l'importation de beurre du N° 0403.10/12 du tarif douanier est autorisée jusqu'à concurrence de 125 grammes dans le trafic frontière et dans le trafic des voyageurs.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 28 mars 1967. Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de l'exécution. 72. 29. 3. 67.

**Telephonverkehr mit Dänemark, den Färöer und mit Grönland**

(PTT) Vom 1. April 1967 an sind im Telephonverkehr mit Dänemark, den Färöer und mit Grönland Abonnementsgespräche und Gespräche zu fester Zeit nicht mehr zugelassen. 72. 29. 3. 67

**Correspondance téléphonique avec le Danemark, les îles Féroé et le Groenland**

(PTT) Les conversations par abonnement et les conversations à heure fixe ne seront plus admises dès le 1<sup>er</sup> avril 1967 dans la correspondance téléphonique avec le Danemark, les îles Féroé et le Groenland. 72. 29. 3. 67

**Relazioni telefoniche con la Danimarca, le isole Féroé e la Groenlandia**

(PTT) Le conversazioni in abbonamento e le conversazioni ad ora fissa non sono più ammesse, dal 1° aprile 1967, nelle relazioni telefoniche con la Danimarca, le isole Féroé e la Groenlandia. 72. 29. 3. 67

**Telexverkehr mit Indonesien**

(PTT) Der Telexverkehr ist zwischen der Schweiz und Indonesien eröffnet worden. Die Verbindungen sind beim Telexplatz Zürich, Nr. 015, zu bestellen. Sie werden über die Funkverbindung Amsterdam-Bandung hergestellt und unterliegen den allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radio-Verbindungen. Tägliche Betriebszeiten: 07.30 bis 11.30 Uhr.

Die Taxe für Telexverbindungen nach Indonesien beträgt 39.45 Fr. für die ersten 3 Minuten und 13.15 Fr. für jede weitere Minute. 72. 29. 3. 67



## Service télex avec l'Indonésie

(PTT) Le service télex est ouvert entre la Suisse et l'Indonésie. Les communications doivent être commandées à la position télex de Zurich, par le numéro de service 015. Elles sont établies sur une liaison radio Amsterdam-Bandung, dont les heures d'ouverture journalière sont comprises entre 07.30 heures et 11.30 heures.

Les dispositions générales réglant la correspondance par téléimprimeur sur liaisons radio sont applicables dans cette relation.

La taxe des communications télex s'élève à fr. 39.45 pour les trois premières minutes et fr. 13.15 pour chaque minute supplémentaire. 72. 29. 3. 67

## Relazioni telex con l'Indonesia

(PTT) Il servizio telex è aperto tra la Svizzera e l'Indonesia. Le comunicazioni vanno ordinate alla posizione telex internazionale di Zurigo, numero di servizio 015. Esse sono stabilite via collegamento radio Amsterdam-Bandung, in esercizio quotidianamente tra le ore 07.30 e le 11.30 e sono assoggettate alle disposizioni generali relative alla corrispondenza telex sui collegamenti radioelettrici. La tassa ammonta a fr. 39.45 per i primi 3 minuti e a fr. 13.15 per ogni minuto supplementare. 72. 29. 3. 67

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 23. März/mars 1967		Veränderungen Changements	
Aktiven — Actif	Fr.		Fr.
Goldbestand — Encaisse or .....	11 595 794 486.90		—
Devisen — Devises .....	1 325 655 846.02	+ 450 424 279.73	
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères .....	518 920 000.—	—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse			
Wechse — Effets de change .....	104 157 505.90		
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse .....	—	—	76 591.—
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement .....	18 146 120.58	+ 3 156 118.30	
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en sFr. ....	432 000 000.—	— 130 000 000.—	
Wertschriften — Titres			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture .....	6 531 200.—		
andere — autres .....	180 066 801.—	—	—
Korrespondenten — Correspondants			
im Inland — en Suisse .....	27 955 229.06		
im Ausland — à l'étranger .....	15 365 155.78	— 16 000 920.20	
Sonstige Aktiven — Autres postes du passif .....	59 816 613.69	— 3 886 167.82	
Zusammen — Total	14 284 408 958.93		

## Passiven — Passif

Eigene Gelder — Fonds propres .....	59 000 000.—	+ 1 000 000.—
Notenumlauf — Billets en circulation .....	10 058 301 215.—	+ 427 814 290.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie .....	2 089 110 953.51	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue .....	100 283 172.93	— 116 982 488.08
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — Comptes de virements de banques temporairement liés .....	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme .....	600 000 000.—	—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif .....	362 713 617.49	— 8 215 082.91
Zusammen — Total	14 284 408 958.93	

Offizieller Diskontsatz seit 6. 7. 66 — Taux officiel d'escompte depuis le 6. 7. 66. 3 1/2 %  
Offizieller Lombardzinsfuß seit 6. 7. 66 — Taux officiel pour avance depuis le 6. 7. 66. 4 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/2 % b) für übrige Pflichtlager 3 1/2 %  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires  
et jourages 72. 29. 3. 67

Vorschriften über den Warenverkehr  
und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung sind, unter Berücksichtigung sämtlicher bis dahin erfolgten Abänderungen und Ergänzungen, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, in einer vierten Auflage zusammengefasst worden. Die Broschüre kann zum Preise von Fr. 2.50 von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.

NB. Die Broschüre ist in französischer Sprache nicht erhältlich.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Schweiz. Sprengstoff AG. Cheddite  
LiestalEinladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 12. April 1967, 11.30 Uhr, im Hotel «Engel», Liestal

## Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1966.
2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1966. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 30. März 1967 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Liestal auf, wo ebenfalls Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 8. April 1967 bezogen werden können.

Liestal, 29. März 1967

Der Verwaltungsrat

## PLASTIC-HOLDING S.A., BASEL

Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 12. April 1967, 11.45 Uhr, im Hotel «Engel», Liestal

## Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1966.
2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1966. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen vom 30. März 1967 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel auf.

Basel, 29. März 1967

Der Verwaltungsrat

Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG.  
Rheinfelden (Schweiz)Einladung zur  
40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 10. April 1967, 11.30 Uhr, im Rathaussaal, in Rheinfelden (Schweiz)

## Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1966/67.
3. Antrag über die Verwendung des Ueberschusses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle 1966/67.
6. Verschiedenes.

Rheinfelden, den 21. März 1967  
(Schweiz)

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. E. Bachmann

Zu verkaufen evtl. zu vermieten

## in Biel

wegen Sitzverlegung, ein 1950 erstelltes

## Geschäftshaus

zirka 700 m<sup>2</sup> überbaute Fläche, enthaltend je eine grosse, 6,5 m hohe Werkhalle mit Laufkran, eine 3,5 m hohe Lagerhalle, eine 3 m hohe Einstellhalle im Untergeschoss, diverse Service-räume, Büros usw. Halt 2770 m<sup>2</sup>, einschliesslich ein angrenzendes, an Verkehrsknotenpunkt (Platz) gelegenes Bauland von zirka 1500 m<sup>2</sup>.

Interessenten erhalten weitere Auskünfte unter Chiffre J 40240 U an Publietta AG., Neuengasse 48, 2501 Biel.

## Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice 1966 est fixé à Fr. 27.50 brut. Le coupon N° 60, après déduction des impôts fédéraux, est payable dès ce jour par

Fr. 19.25 net

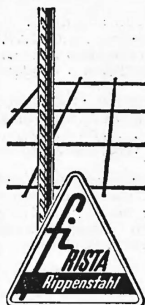
à nos caisses et auprès de nos correspondants d'épargne.

Fribourg, le 23 mars 1967

**Säcke aus Papier und Plastic**  
**Kleinbeutel aus Plastic und Plasticfolien**

**Grossauflagen!**

ROTHRISTER PAPIERSACK- UND PLASTIC AG.  
 4852 ROTHRIST



FISCHER & CO.  
 5734 REINACH

**PATENTE**  
**KIRCHHOFFER, RYFFEL & CO.**

8001 Zürich  
 Bahnhofstrasse 58

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt 1 unentgeltliche Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u.a.m.)

## Centralfonds

Zentralschweizerischer Immobilienfonds

Ab 31. März 1967 erfolgt gegen Einreichung von Coupons Nr. 3 die Auszahlung des Ertragsanteils für das dritte Geschäftsjahr 1966 mit

**Fr. 50. — netto je Anteil**

Auf diese Ausschüttung sind weder Coupons noch Verrechnungssteuer zu entrichten.

### Fondsleitung:

Imovag Immobilien Verwaltungen AG  
 Schwanenplatz 8, 6000 Luzern

### Couponszahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Luzern  
 und sämtliche schweizerischen Niederlassungen  
 Falck & Cie, Luzern  
 Luzerner Landbank AG, Großwangen  
 und sämtliche Niederlassungen  
 Volksbank Wolhusen-Malters, Wolhusen,  
 Malters und Emmenbrücke

Bei diesen Banken sind laufend Anteile erhältlich, ebenso wird bei diesen Stellen der Verwaltungsbericht 1966 abgegeben.

**visoclass®**

Hängeregistratur



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
 Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/A am Schanzengraben Telefon 051/83 41 41

## LONZA AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 6. April 1967, vormittags 10.30 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums in Basel (Eingang Dufourstrasse)

#### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 22. März bis spätestens 3. April 1967 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,  
 beim Schweizerischen Bankverein,  
 bei den Herren Ehinger & Cie.,  
 in Genf beim Schweizerischen Bankverein,  
 in Zürich beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 22. März 1967 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 21. März 1967

Für den Verwaltungsrat der  
 LONZA AG.  
 Der Präsident: Engl



Manchmal ist  
 Gala am Platz,  
 manchmal  
 nicht...

## ADLER electric C hat Blitzumschaltung von Kohleband auf Farbband



Weiche Maschine möchten Sie zur unverbindlichen Probe: die ADLER electric 21 c mit Kolonnensteller oder die ADLER electric 41 c mit 10-Stellen-Dezimaltabulator?

Wo für Schriftstücke bald Gala, bald das adrette Alltagsgewand angebracht ist, da bleibt die ADLER electric C unschlagbar: Gedankenschnell schalten Sie darauf um, von Kohleband auf Farbband, von Farbband auf Kohleband. (Durch den so bequemen Einsatz von Farbband für alles, was nicht repräsentieren muss, können Sie erst noch sparen!)

**11 verschiedene ADLER-Modelle, ab Fr. 285. —**

Bezugsquellen durch die Generalvertretung:  
 büro-fürer, Abt. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76, 8021 Zürich  
 Telefon 051/44 43 00

Abt. Büromöbel, Tödi strasse 48, Abt. Büroartikel, Münsterhof 13

**büro-fürer**

## ALETSCH AG., MÖREL

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 6. April 1967, vormittags 9.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG. in Basel (Münchensteinerstrasse 38)

#### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 22. März bis spätestens den 3. April 1967 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,  
 beim Schweizerischen Bankverein,  
 bei den Herren Ehinger & Cie.,  
 in Genf beim Schweizerischen Bankverein,  
 in Zürich beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 22. März 1967 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 21. März 1967

Für den Verwaltungsrat der  
 ALETSCH AG.  
 Der Präsident: Engl



## Grafikerin

zuverlässig und erfahren in allen vorkommenden Arbeiten wie Schutzmarken, Prospekte, Inserate, Packungen, Illustrationen, technische Zeichnungen usw. sucht noch einige Firmen zur freien Mitarbeit. Offerten unter Chiffre A 80306 an Publicitas AG, 3001 Bern.

# INKASSO

in der ganzen Schweiz

**Inkassobüro Confidentia GmbH**  
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 1905

# 5<sup>1/2</sup>%

# 100%

## ÉMISSION D'UN EMPRUNT

# CANTON DE GENÈVE

1967 de fr. 32 000 000

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 3% Canton de Genève 1952 dont le solde de fr. 15 280 000 arrive à échéance le 15 avril 1967 ainsi qu'au financement de grands travaux publics.

### Conditions de l'emprunt:

Durée: 15 ans maximum.

Remboursement: par 14 amortissements annuels égaux de fr. 2 000 000, le premier le 15 avril 1968 et le dernier le 15 avril 1981, par tirages au sort ou rachats au marché. Solde remboursé sans autre avis le 15 avril 1982.

Titres: de fr. 1000 et fr. 5000 nominal.

Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich.

### Prix d'émission:

plus 0,60% timbre fédéral sur titres = 100,60%

### DÉLAI DE CONVERSION ET DE SOUSCRIPTION:

DU 29 MARS AU 4 AVRIL 1967, A MIDI

Des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de conversion et de souscription sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS

CARTEL DE BANQUES SUISSES

UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES

Chocoladefabriken

# Lindt & Sprüngli

Aktiengesellschaft

## EINLADUNG

zur ordentlichen 69. Generalversammlung  
der Aktionäre

Donnerstag, den 6. April 1967, vormittags 10.30 Uhr\*, im Kleinen Tonhalleaal des Kongresshauses Zürich (Eingang T, Claridenstrasse)

### Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 31. März 1966.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat,
  - b) Kontrollstelle.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1966, der Geschäftsbericht über das Jahr 1966, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. März 1967 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberk Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 4. April 1967 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines mit den Aktiennummern versehenen Bankausweises oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Auf Wunsch werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle zugeben lassen.

Namensaktionäre, die am 22. März 1967 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Einsendung des dem Geschäftsbericht beiliegenden Anmeldebogens bis zum 4. April 1967 am Gesellschaftssitz beziehen. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 22. März bis 6. April werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

### Der Verwaltungsrat

\* Das Büro für Stimmzettelausgabe ist von 9.45 Uhr an geöffnet.  
Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

Kilchberg, den 23. Februar 1967

## André & Cie S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 avril 1967, à 17 heures 30, au siège social, chemin Messidor 7, Lausanne.

### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires du 31 mars au 13 avril 1967, au siège social.

Lausanne, le 27 mars 1967

Le conseil d'administration

## Busbetrieb Solothurn und Umgebung

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 14. April 1967, um 17.30 Uhr, im Restaurant Engel, Oberdorf

### Traktauden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 13. Juni 1966.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1966.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Mitteilungen.

Die Zutrittskarten werden den Aktionären per Post zugestellt. Sie berechtigen zur freien Fahrt in allen Kursen des BSU am 14. April 1967 ab 14 Uhr bis Betriebsschluss. Die Jahresrechnung des BSU pro 1966, der Geschäftsbericht sowie der Revisorenbericht sind vom 4. April bis 14. April 1967 beim Sitz der Gesellschaft, Waffenplatzstrasse 19, in Solothurn, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Solothurn, den 29. März 1967

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: Dr. W. von Arx

## Banque Commerciale de Lausanne Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

lundi 24 avril 1967, à 11 heures 30, au siège social de la banque, 40, chemin de Morueux, Lausanne.

### Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion pour l'exercice 1966, comptes annuels et bilan au 31 décembre 1966.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° a) Approbation des comptes 1966 et décharge aux organes responsables;  
b) utilisation du bénéfice.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1966, de même que le rapport de l'organe de contrôle, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 31 mars 1967.

Messieurs les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée sont priés de déposer leurs actions ou un certificat valable, au plus tard jusqu'au 19 avril 1967, auprès de la Banque Commerciale de Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission.

Lausanne, 28 mars 1967

Le président du conseil d'administration:  
Gabriel Despland

## NEON-LICHT AG

überall

bekannt für:  
gediegene und werbewirksame  
Lichtreklamen, Neonschriften, Trans-  
parente, Dekorative Eingangs- und  
Innenbeleuchtungen.  
Beratung und Offerten kostenlos  
Hauptsitz: 8049 Zürich  
Limmattalstr. 340 Tel.: 051/56 84 44

Filialen in: Basel, Bern, Biel, Chur, Ebikon-Luzern, Genève, Lausanne, Locarno,  
Lugano, Rohr-Aarau, St. Gallen, Sion





In Biel zu vermieten ab 1. September 1967  
grosse

### Lagerhalle

(modern)

mit Ausladerampe, Geleiseanschluss SBB  
und gute Zufahrt.

Auskünfte durch das  
Treuhäudbureau W. Bieri-Len  
Biel, Tel. (032) 2 20 57

Wegen Reorganisation unserer Buchhaltung  
zu verkaufen

### 1 Buchungsautomat Ruf-Intracont 54

3 Zählwerke (1 Saldier-, 2 Speicherwerke),  
automatisch verstellbare Steuerbrücke,  
Kurztextsymbole,  
Automatischer Einzug von Konto und  
Journal.  
Opt. Saldokontrolle.  
Mit Reinigungsabonnement bis April 1968,  
dazu  
1 RISTO Spezial-Kartei-Kasten (feuersicher)  
für Kontoblätter.

SCHMID & Co. AG., Photo en gros  
5001 Aarau, Tel. (064) 24 32 32,  
intern 15

## MOORE-McCORMACK *Lines*

### Schnellster Frachtdienst

6 1/2 Tage New York—Antwerpen

6 1/2 Tage Rotterdam—New York

20 und 40 Fuss Containers

Normale Stauung - Kühlraum

Generalfrachtagenten für die Schweiz

### Crowe + Co. AG. Internationale Transporte



4002 Basel  
Nauenstrasse 67

Telex 62 184  
Tel. (061) 34 50 50

8022 Zürich  
Talstrasse 58

Telex 52 548  
Tel. (051) 25 87 40

1211 Genf 26  
35, route des Jeunes

Telex 23 203  
Tel. (022) 43 37 40

### Lic. oec. Walter Bitterli

Wirtschaftsberater und Treuhänder

### 8803 Rüschlikon / Zürich

Pilgerweg 15, Tel. (051) 92 83 54

Jahresabschlüsse, Kontrollstellmandate,  
Betriebsabrechnungen, Kalkulationen,  
Budgets, Reorganisationen.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung im  
Zentrum der Stadt Bern (100 m vom Hauptbahnhof)  
165 m²

### Büro- oder Praxisräume

evtl. auch für Etagengeschäft.

Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 2510 B  
an Orell Füssli-Annoncen AG., 3001 Bern.

Zu vermieten in Zürich beim

### Paradeplatz

6 Räume, 161 m². Jährlicher Mietzins:  
Fr. 22 000.—  
Uebnahme sofort oder nach Uebereinkunft.

Tel. (051) 34 90 30

### Gelegenheit

#### Fakturierautomat

neuwertig, preisgünstig, mit Garantie  
abzugeben.

Postfach 178, 8042 Zürich.



### JACKY, MAEDER+CO

JACKY, MAEDER+CO

aus  
aller  
Welt  
Transporte  
in  
alle  
Welt

JACKY, MAEDER+CO

### JACKY, MAEDER+CO



#### Kreditschutz-Verband Burgdorf

E. Howald, Nachf. H. Brönnimann & Co.

Direkte und indirekte  
AUSKÜNFTE, INKASSO

3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23  
Telephon (084) 2 21 80

## Aktiengesellschaft für Beteiligungen in Spanien «Interiberia»

### Dividendenzahlung

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1965/66 wurde mit 8,333 % festgesetzt. Der Coupon  
Nr. 4 unserer Aktien ist ab 3. April 1967 zahlbar mit

Fr. 83.33	abzüglich	
Fr. 22.50	27 % Verrechnungssteuer	
Fr. 25.—	3 % Couponsteuer	
Fr. 58.33	netto	

beim Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Kaufhausgasse 7, Basel.

Der Verwaltungsrat

## Société Immobilière de Marin-Saint-Blaise

(Neuchâtel)

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 21 avril 1967, à 11 heures 30, à l'étude de M<sup>e</sup> Jean-Jacques  
Thorens, Saint-Blaise

#### Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Comptes de 1966, rapports et décisions.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de  
comptes, peuvent être consultés à l'étude de M<sup>e</sup> Jean-Jacques Thorens, dès le 11 avril 1967.

Saint-Blaise, le 22 mars 1967

Le conseil d'administration

## STISA - Sviluppo Traffici Internazionali S.A. Biasca

### L'assemblea generale ordinaria

è convocata in prima e seconda convocazione, per il 22 aprile 1967, rispettivamente alle ore 9  
e ore 10.30, a Cadenazzo, Palazzo Comunale, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Approvazione rapporto e bilancio al 31 dicembre 1966.
- 2° Scarico al consiglio di amministrazione.
- 3° Eventuali.

Biasca, 22 marzo 1967

STISA  
Sviluppo Traffici Internazionali S.A.  
Il presidente: Avv. Dr. Brenno Galli

## BANCA PREALPINA LUGANO

### Dividende 1966

Die Aktionär-Generalversammlung vom 18. März 1967 hat die Ausschüttung einer  
Dividende von 5 % oder brutto

Fr. 25.—

pro Aktie beschlossen, zahlbar ab 20. März 1967 an den Schaltern der Banca Prealpina,  
gegen Vorweisung des Coupons Nr. 5, unter Abzug der 30 % Verrechnungssteuer, oder

Fr. 17.50 netto

Lugano, den 20. März 1967

Die Direktion

## Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay Cossonay-Gare

L'assemblée générale des actionnaires du 22 mars 1967 a fixé le dividende pour l'exercice  
1966 à:

Fr. 80.— brut par action  
sous déduction de l'impôt anticipé

payable dès le 23 mars 1967 au siège de la société à Cossonay-Gare ou aux guichets des sièges  
et succursales de la Société de Banque Suisse, contre présentation du coupon N° 51.

Cossonay-Gare, le 22 mars 1967

Le conseil d'administration